

About approval of Rules of subsidizing agricultural production management systems

Unofficial translation

Decree of the Government of the Republic of Kazakhstan dated March 31, 2011 No. 326 *Unofficial translation*

In order to implement a law of the Republic of Kazakhstan dated November 29, 2010 " About the republican budget for 2011 – 2013 "The Government of the Republic of Kazakhstan RESOLVES:

- 1. To approve enclosed Rules of subsidizing the production management systems of agricultural products.
 - 2. This resolution shall be enforced from the date of the first official publication.

Prime Minister Of the Republic of Kazahstan

K. Massimov

Approved
Resolution of the Government
Republic of Kazakhstan
on March 31, 2011 № 326

Rules

subsidy management systems agricultural production

1. General Provisions

- 1. These rules of subsidizing agricultural production management systems (hereinafter Rules) are developed in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan dated July 8, 2005 "On state regulation of development of agriculture and rural areas "On November 29, 2010"About the republican budget for 2011 2013 years" and determine the procedure for subsidizing the costs of agricultural enterprises in the design, implementation and certification of international standards.
- 2. Subsidies shall be financed from the republican budget for 2011-2013 (hereinafter the funds) on the Republican budget program 051 "Subsidizing of production management systems of agricultural products" (hereinafter the Program).
 - 3. In these Rules, the following terms and definitions:
- 1) The administrator of the program the Ministry of Agriculture of the Republic of Kazakhstan;
- 2) ISO (English ISO International Standard Organization) the quality management system.;
- 3) selection the definition of customer-members participating in the program for the distribution between the funds provided in the republican budget for 2011 2013.;

- 4) Body for conformity assessment a legal person, duly accredited to carry out works on conformity assessment;
- 5) Certification a procedure by which the body on confirmation of conformity in writing certify the conformity of products and services with the established requirements;
- 6) the customer the subject of agro-industrial complex, located in the development, implementation and certification of international standards;
 - 7) The participating customers customers who participate in the program;
- 8) Use of Consultants a legal or natural person carrying out consulting (consulting) services for the development, implementation of international standards;
- 9) international standard a standard adopted by the International Organization for Standardization and available to a wide range of consumers;
- 10) HACCP (Engl HACCP Hazard Analysis and Critical Control Points) safety management system of food.;
- 11) consultant in the state an individual customer's employee who performs consulting (consulting) services for the development, implementation of international standards.
 - 4. Requirements for the Use of Consultants:
- 1) the presence of qualified staff in the development, implementation and further confirmation of compliance with international standards, with the diplomas, certificates of completion of seminars, courses, and experience in the development and implementation of international standards (for legal entities);
- 2) the availability of the relevant diploma, certificate of completion of seminars, courses, and experience in the development and implementation of international standards (for individuals).
 - 5. Requirements for the State of the consultant:
- 1) the presence of the corresponding diplomas, certificates of completion of seminars, courses and experience in the development and implementation of international standards;
 - 2) experience at least two years an employee of the customer service quality.
- 6. The amount of money paid from the national budget shall not exceed 50% of the customer-participant cost of the total project cost for the development, implementation and certification of international standards.

2. The order of subsidizing production management systems agricultural products

7. To carry out the selection of customers involved in the implementation of the program, the program administrator shall form a commission consisting of the chairman, members and secretary of the commission (hereinafter - the Commission).

Served as chairman of the commission should not be below the level of director of the department, and positions of the members of the commission - not below the main expert of the program administrator.

The commission shall be approved by order of the executive secretary of the administrator of the program.

The committee consists of representatives of concerned departments of the program administrator, and the number of members of the commission shall be odd and at least five people. Commission secretary is not a member of the commission.

- 8. The Program Administrator shall send an invitation to all customers on the list provided by the Office of Agriculture akimats of regions, cities of Almaty, Astana (hereinafter control).
- 9. The Commission shall select the customers participating in the program and meet the following criteria:
 - 1) a resident of the Republic of Kazakhstan (for legal entities);
 - 2) a citizen of the Republic of Kazakhstan (for individuals);
- 3) the absence of the tax debt and debt on other compulsory payments to the budget which are registered for more than three months.
- 10. Customer uses an international standard (ISO 9001, ISO 22000, HACCP), the introduction of which is provided by the use of consultants on a contractual basis in accordance with civil law Republic of Kazakhstan, or implements its own in the presence of a consultant in the state.
- 11. Customers wishing to participate in the selection, submit to the Commission an application according to the formAnnex 1 hereto, signed by the first head of the customer or person who has duly executed proxy to signing application, sealed by a customer, in a sealed envelope.
 - 12. The application shall be accompanied by:
 - 1) a notarized copy of a taxpayer certificate of the Republic of Kazakhstan (TRN);
- 2) the original certificate of the established form of the relevant tax authority on the absence or presence of tax arrears and arrears of other obligatory payments to the budget, issued no more than three months prior to the date of opening envelopes with applications, signed by the first head or the person authorized to sign with seal of the relevant tax authority;
- 3) a notarized copy of the certification contract between the customer and the body for conformity assessment;
 - 4) notarized copies of certificates of state registration (re-registration) of the customer;
- 5) power of attorney for the right to sign the application, if the application is not signed by the first head of the customer;

if the customer implements an international standard on their own, in addition attached summary of the main staff of the customer, providing advisory (consulting) services (surname, first name, position, education, professional experience, participation in the realized projects and contact information with the application duly certified copies the corresponding diplomas, certificates of completion of seminars, courses);

if the implementation of the international standard provides the use of consultants, in addition be accompanied by:

- 1) a notarized copy of the contract for the provision of consulting (consulting) services for the development, implementation of international standards with the use of consultants;
- 2) notarized copies of certificates of state registration (re-registration) of legal entities, and notarized copies of certificates of state registration of individual entrepreneur for individuals;
- 3) a summary of the use of consultants (the history of the company, the main activities of the company, information on completed projects for the development, implementation of international standards, experience in working with enterprises on processing agricultural products the development, implementation of international standards);
- 4) customer information is the use of consultants (address, contact numbers, e-mail,) carried out the implementation of international standards;
- 5) a summary of key employees of the use of consultants (for legal entities), providing consulting services (surname, first name, position, education, professional experience, participation in the realized projects and contact information with the application certified in established procedure copies of relevant diplomas, certificates of completion of seminars, courses).
- 13. The application and all accompanying documents must be bound into a single package , numbered on the back of the last page of the thread ends should be sealed with a sheet of paper with the words "stitched and numbered _____ sheets. Date" __ "_____ 20__ year", signed by an official of the customer and stamped customer. In the presence of the envelope are not stitched, certain documents, such documents are not considered by the Commission and returned to the customer.
- 14. According to the procedure of opening envelopes with applications within five working days of opening envelopes with applications compiled protocol, signed by the chairman and members of the commission.
- 15. The Commission within fifteen working days from the date of opening envelopes with applications in a separate meeting considering the Customer's application for completeness and compliance with the requirements of this Regulation.
- 16. Customers are fully consistent with these Rules, the decision of the commission are determined by the participating customers.
- 17. The share of resources allocated to each party to the customer to subsidize the cost determined by a commission directly proportional to the amounts of the customer cost of the total project cost for the development, implementation and certification of international standards.
- 18. At the meeting, the minutes of the commission reviewing the submitted documents and evaluation of bids (hereinafter the minutes of the meeting of the commission). The results of the Commission's decisions should be reflected in the minutes of the committee meeting, stating the name and location of participating customers, the criteria by which

determined the participating customers, the amount of subsidies to customers participating, as well as the name of the customer, do not meet the requirements, specifying reasons for rejection applications.

- 19. Minutes of the meeting of the commission shall be issued within five working days from the date of the meeting, signed by the chairman and members of the commission. The Commission's decision communicated in writing to all customers.
- 20. Within thirty calendar days from the date of notification of participating customers is a contract between the customer and the administrator of the program party providing the procedure and conditions for the transfer of funds, responsibilities of the parties and other terms.
- 21. Work on the development, implementation and certification of international standards should be completed by 1 December of the respective year.
- 22. For the customer grants party is the administrator of the program, the following supporting documents:
- 1) Applications for subsidizing party customer costs for the development, implementation and certification of international standards, according to the formAnnex 2 hereto;
- 2) notarized copies of the certificates of the executed works (accounting), signed by the use of consultants (in the case of a consultant) and the party by the customer;
- 3) notarized copies of the certificates of the executed works on certification (accounting), signed by a conformity assessment and party by the customer;
- 4) copies of payment orders and invoices for payment party customer services the use of consultants (in the case of a consultant) and the body on confirmation of conformity with the stamp and signature of the customer's party, or a copy of other documents confirming the payment of services;
 - 5) notarized copies of the certificate of quality.
- 23. The documents referred to in paragraph 22 of this Regulation, submitted to the administrator of the program by the customer party not later than December 10 of the respective year.
- 24. The administrator of the budget program after reviewing the documents confirms the statement forms for the payment of subsidies in the two copies of the form in accordance Annex 3 to this Regulation.
- 25. In order to pay subsidies to customers participating in the program administrator territorial divisions of the Treasury Committee of the Ministry of Finance of the Republic of Kazakhstan is the register of accounts payable in two copies and the account for payment.
- 26. In the case of an incomplete allocation of funds during the selection and rejection of the parties' customers provides grants, program administrators to repeated sampling, with the approval of the date and venue selection.

Repeated sampling is carried out in accordance with these Rules.

Request

(Customer name)						
is willing to take part in the realization of the republican						
budget program 051 "Subsidizing management systems						
production of agricultural products. "						
1. Information about the participant of the program						
Full name						
Legal address						
Current address, phone, fax, e-mail address						
The authorized capital, KZT						
Amount of equity capital, KZT						
founders						
Bank details						
FULL NAME. first director, office and home phone numbers						
Main activities						
Annual turnover, amount						
The actual number of employees						
2. Brief description of the use of consultants						
Full name						
Full nameExperience in the design, introduction of quality management systems						
plants for processing agricultural products						
Number of companies that have received a certificate						
Legal address						
Current address, phone, fax, e-mail address						
founders						
FULL NAME. first director, office and home phones						
The number of employees						
3. Brief description of the project						
The total cost of the project						
Payment terms						
Start and end dates of the project						

number p/p	N a m e stages and works	types (Tenge)	the date of the and works	beginning e n d	Of the presented the completed works	n e m act
4. E	xpected results	s of the projec	t			
(Pos	ition, name) (S	Signature and	date)	a sub Manufacturi	Appendix 2 sidy Regulation ing Execution Systen ultural products	ns
	idize the cost entation and	certification	mer participating of international		-	
The The acco	Employer part Ministry of Agording to the co	ty asks griculture of the ontract on subs	he Republic of Kassidizing the cost of of international states.	f services	on the develop	-
_			republican budget			<u> </u>
Nun prog	nber ram 051 "Sub	at (name o	f bank), under the oduction management	republica nent syster	n budget ns	stomer
Nun prog agric	nber gram 051 "Sub cultural produc mpany name) I	at (name of sidizing of process ", in the an	f bank), under the oduction managem	republica nent syster	n budget ns	storiici

Executive Secretary Ministry of Agriculture Republic of Kazakhstan

from "	"	20	number

Sheet

for the payment of the Republican budget program grants 051 "Subsidizing of production management systems agricultural products"

				Total	Including			
numb p/p	N a m e customer	Number agreement subsidy	and for	 exerted services worth (Tenge)	consultation tional	certification tional	subject to (Tenge)	to pay

The sum payable by	tenge.
(Numerals, letters)	
Director of Development Department	
processing industry	
and agricultural markets	

© 2012. «Institute of legislation and legal information of the Republic of Kazakhstan» of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan